

Cant. 11. Te, timidis tremulis luminibus tenebrosum tramitem collustrantem, ad
19. quamquam arborem identidem subsistentem, lente pedes trahentem, qualicun-
que modo demum clam adventantem, membris amore exundantibus, te, o pul-
era hilariter arridens, conspiciens amasius nanciscatur expletionem votorum.

20. Longe te tutetur filius Dêvakîdis, pulcro Râdhae vultui inhaerens, ut nym-
phaeae apis, sapphirus illa digna, quae largae trium mundorum fronti ornan-
dae inserviat, ponderosae telluris usque finem sustentator, pulcrarum rurigena-
rum puellarum arbitrio liberarum animos exhilarans, aequae atque crepusculum,
destructor Kansae instar flammae fumigeræ.

VI. Deinde, quum eam in viminali umbraculo considentem, eundo imparem,
1. diu iam desiderantem, conspexisset, amica eius statum Krishnae, amore languenti,
declaravit:

Cant. 12. »Clam opinatur te quaquaversus conspicere, mel labiorum suorum dulce
2. haurientem, o domine Hares, Râdha illa, quae languet domicilio detenta.
3. Laetitiâ ob tuum adventum vacillans, quotoscumque gradus ductitans, colla-
bitur, o domine Hares, Râdha illa, quae languet domicilio detenta.
4. Armillas ex albidis foliis, fibrisque factas induens, vivere pergit sola tui
amoris recordatione, o domine Hares, Râdha illa, quae languet domicilio
detenta.
5. Saepe ornamentorum facetias intuita ^{stpa} hanc colit imaginationem: »ego sum
hostis Madhuis« o domine Hares, Râdha illa, quae languet domicilio detenta.
6. »Cur non festinat Hares ille ad locum designatum« sic alloquitur iteratis
vicibus amicam, o domine Hares, Râdha illa, quae languet domicilio detenta.
7. Amplectitur, basiat caliginem amplam, nubis forma indutam, clamans,
Hares iam adest, o domine Hares, Râdha illa, quae languet domicilio detenta.
8. Te tardante, pudoris oblita, queritur, lacrimat, domicilio adstricta, o do-
mine Hares, Râdha illa, quae languet domicilio detenta.
9. Sermo hic pii Jayadêvae hilaritate impertiat amatoriam gentem, o domine
Hares, Râdha illa languet domicilio detenta.
10. Amplam erectorum pilorum seriem exhibens, balbutiente voce verba, suspi-
riis pingua, interno rigore obstructa, profert, atque amoris erga te, o dece-
ptor, cogitatione abrepta, oceano dulcium imaginationum immersa, meditationi
sese tradit illa, quae oculis dorcadem aequiparat.